

31997R1599

8.8.1997

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 216/63

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1599/97,**28. juuli 1997,****millega kehtestatakse teatavate Bulgaariast, Ungarist, Poolast, Rumeeniast, Slovakkias ja Tšehhi Vabariigist pärit marjade suhtes minimaalsete impordihindade süsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 3066/95, millega kehtestatakse teatavatele põllumajandustoodetele teatavad soodustused ühenduse tariifikvootide kujul ning nähakse autonoomse üleminekumeetmena ette mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus sõlmitud Euroopa lepingutes sätestatud teatavate põllumajandussoodustuste kohandamine, ⁽¹⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1595/97, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 8,

ning arvestades, et:

tuleks kehtestada üksikasjalikud rakenduseeskirjad teatavate Bulgaariast, Ungarist, Poolast, Rumeeniast, Slovakkias ja Tšehhi Vabariigist pärit, töötlemiseks mõeldud marjade suhtes uue minimaalsete impordihindade süsteemi kohaldamiseks, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1595/97 lisade lisades; selguse ja toote esitlemise huvides tuleks eespool nimetatud lisade lisades sätestatud miinimumhinnad koondada ühte, käesolevale määrusele lisatud tabelisse;

on vaja määratleda määruse (EÜ) nr 1595/97 lisade lisade punktis 2 kasutatud sõna "partii";

süsteemi kohaseks rakendamiseks tuleks täpsustada omadused, mille järgi saab iga külmutatud toote liigitada ühte määruse (EÜ) nr 1595/97 lisade lisades loetletud klassidest;

on vaja, et liikmesriigid edastaksid korrapäraselt importi käsitlevat teavet; kõnealust teabeedastust käsitlevate sätetega asendatakse komisjoni 13. mai 1992 aasta määruses (EMÜ) nr 1226/92 liikmesriikide teatavate puu- ja köögiviljatoodete importi käsitlevate andmete komisjonile edastamise kohta, ⁽³⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2480/96, ⁽⁴⁾ sisalduvad asjakohased sätted; tuleks siiski säilitada selle määruse need sätted, mis käsitlevad muudest kui käesolevas määruses nimetatud kolmandatest riikidest pärinevaid tooteid ja on vastu võetud nõukogu määruse (EÜ) nr 1926/96 ⁽⁵⁾ kohaselt;

määruse (EÜ) nr 1595/97 artikliga 2 tunnistatakse kehtetuks nõukogu 19. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 1988/93 teatavate Ungarist, Poolast, Tšehhi Vabariigist, Slovakkias, Rumeeniast ja Bulgaariast pärit marjade minimaalsete impordihindade süsteemi kohta; ⁽⁶⁾ järelkult tuleks kehtetuks tunnistada komisjoni 28. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2140/93, millega kehtestatakse teatavate Ungarist, Poolast, Tšehhi Vabariigist, Slovakkias, Rumeeniast ja Bulgaariast pärit marjade suhtes minimaalsete impordihindade süsteemi kohaldamise kohta üksikasjalikud eeskirjad ning määratakse kindlaks 30. aprillini 1994 kohaldatavad minimaalsed impordihinnad, ⁽⁷⁾ komisjoni 28. aprilli 1997. aasta määrus (EÜ) nr 767/97, millega määratakse kindlaks teatavate Ungarist, Poolast, Tšehhi Vabariigist, Slovakkias, Rumeeniast ja Bulgaariast pärit marjade minimaalsed impordihinnad 1997/1998. turustusaastaks, ⁽⁸⁾ ja komisjoni 21. märtsi 1997. aasta määrus (EÜ) nr 517/97 teatavate Poolast pärit marjade suhtes minimaalsete impordihindade kohaldamise kohta; ⁽⁹⁾

1. juuli 1997 ja käesoleva määruse jõustumiskuupäeva vahelisel ajal tuleks importijatele anda väärtuselisest tollimaksust ja vajaduse korral kohaldatavast tasakaalustusmaksust koosneva impordimaksu osas võimalus valida uue ja vana süsteemi vahel; seetõttu tuleks käesolevat määrust kohaldada tagasiulatuvalt, alates 1. juulist 1997, üksnes ettevõtja taotluse korral;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas puu- ja köögiviljatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse kohaldamisel tähendab "partii" töötlemiseks mõeldud kaupa, mille suhtes on esitatud vabasse ringlusse lubamise deklaratsioon. Üks deklaratsioon võib hõlmata ainult ühe ja sama päritoluga kaupa, mis kuulub ühte kaupade koondnomenklatuuri koodi ja külmutatud toodete puhul ühte käesoleva määruse lisas osutatud TARIC-koodidest.

⁽¹⁾ EÜT L 328, 30.12.1995, lk 31.⁽²⁾ EÜT L 216, 8.8.1997, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 128, 14.5.1992, lk 18.⁽⁴⁾ EÜT L 335, 24.12.1996, lk 28.⁽⁵⁾ EÜT L 254, 8.10.1996, lk 1.⁽⁶⁾ EÜT L 182, 24.7.1993, lk 4.⁽⁷⁾ EÜT L 191, 31.7.1993, lk 98.⁽⁸⁾ EÜT L 112, 29.4.1997, lk 11.⁽⁹⁾ EÜT L 82, 22.3.1997, lk 20.

Artikkel 2

1. Tollideklaratsioonis osutatud väärtuse kontrollimiseks tuleb esitada kõik selleks vajalikud andmed.

2. Kui:

a) eksportija ei ole tollile esitavat arvet koostanud toote päritolumaal;

või

b) toll ei ole veendunud, et deklaratsioonis osutatud väärtus on tegelik impordihind;

või

c) hinda ei ole müüjale makstud kolme kuu jooksul alates päevast pärast seda, kui toll aktsepteeris vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni,

võtavad pädevad asutused impordihinna kindlaksmääramiseks vajalikud meetmed, pidades eelkõige silmas importija kohaldatavat edasimüügihinda.

3. Importija säilitab tõendi maksmise kohta müüjale. Tõendeid ja kõiki selliseid äridokumente nagu arved, lepingud ning toodete ostu ja müüki käsitlev kirjavahetus tuleb säilitada kolm aastat, et toll saaks neid kasutada kontrollimiseks.

Artikkel 3

1. Iga partii ja asjakohase päritoluriigi osas võrdlevad pädevad asutused vabasse ringlusse lubamisega seotud impordiformaalsuste täitmise ajal tollideklaratsioonis osutatud väärtust lisas osutatud minimaalse impordihinnaga.

2. Kui tollideklaratsioonis osutatud väärtus on väiksem kui lisas osutatud miinimumhind, määratakse tasakaalustumaks, mis võrdub kõnealuse väärtuse ja miinimumhinna vahega.

Artikkel 4

1. Käesoleva määruse kohaldamisel liigitatakse külmutatud maasikate või vaarikate partii "purustamata marjadeks", kui see koosneb eraldi külmutatud marjadest, mis vastavad järgmistele nõuetele:

— kõige rohkem 10 % massist on riknenud marjad, mis on kaotanud kõige rohkem 20 % oma algsuurusest, ja

— kõige rohkem 3 % massist on marjatükid, mille suurus on kõige rohkem 80 % marjade algsuurusest, ja

— kõige rohkem 5 % massist on ensüümikahjustusega marjad.

Maasikate puhul võib "purustamata marjade" partii koosneda üksnes marjadest, mis on enne värsketelt marjadelt varre eemaldamist liigitatud kas "Ekstra" või "I" klassi.

2. Käesoleva määruse kohaldamisel liigitatakse külmutatud mustade või punaste sõstarde partii "varretuks", kui see vastab järgmistele nõuetele:

— kõige rohkem üks terve vars 500 g kohta marjade netomassist, ja

— kokku kõige rohkem 2 cm² võõrast taimset materjali 500 g kohta marjade netomassist.

Artikkel 5

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile päritolumaade, CN-koodide ja külmutatud toodete puhul TARIC-koodide lõikes käesoleva määruse lisas loetletud toodete vabasse ringlusse lubatud kogused ja nende väärtused.

2. Kõnealune teatamine toimub hiljemalt iga kuu 25. päeval nende toodete puhul, mis on vabasse ringlusse lubatud kuu 1. ja 15. päeva vahelisel ajal, ja hiljemalt järgmise kuu 10. päeval nende toodete puhul, mis on vabasse ringlusse lubatud kuu 16. ja viimase päeva vahelisel ajal.

3. Kui mõne lõikes 2 nimetatud ajavahemiku jooksul ei ole tooteid vabasse ringlusse lubatud, teatab liikmesriik sellest komisjonile kõnealuses lõikes osutatud kuupäeval.

4. Käesolevaga tunnistatakse kehtetuks need määruse (EMÜ) nr 1226/92 sätted, mis käsitlevad käesoleva määrusega reguleeritavaid kolmandatest riikidest pärinevaid tooteid.

Artikkel 6

Käesolevaga tunnistatakse määrused (EMÜ) nr 2140/93, (EÜ) nr 517/97 ja (EÜ) nr 767/97 kehtetuteks.

Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse asjaomase ettevõtja taotluse korral alates 1. juulist 1997.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. juuli 1997

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

LISA

(Minimaalsed impordihinnad ektüüdes 100 kg netomassi kohta)

CN-kood	TARIC-kood	Kaubakirjeldus	Bulgaaria	Ungari	Poola	Rumeenia	Slovakkia	Tšehhi Vabariik
ex 0810 10		Töötlemiseks mõeldud maasikad	51,4	–	–	51,4	–	–
ex 0810 20 10		Töötlemiseks mõeldud vaarikad	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1	63,1
ex 0810 30 10		Töötlemiseks mõeldud mustad sõstrad	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5	38,5
ex 0810 30 30		Töötlemiseks mõeldud punased sõstrad	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3
ex 0811 10 11	0811 10 11 10	Külmutatud maasikad suhkru- või muu magusainelisandiga, suhkrusisaldusega rohkem kui 13 % massist: purustamata marjad	–	–	75,0	–	–	–
	0811 10 11 90	Külmutatud maasikad suhkru- või muu magusainelisandiga, suhkrusisaldusega rohkem kui 13 % massist: muu	–	–	57,6	–	–	–
ex 0811 10 19	0811 10 19 10	Külmutatud maasikad suhkru- või muu magusainelisandiga, suhkrusisaldusega kõige rohkem 13 % massist: purustamata marjad	–	–	75,0	–	–	–
	0811 10 19 90	Külmutatud maasikad suhkru- või muu magusainelisandiga, suhkrusisaldusega kõige rohkem 13 % massist: muu	–	–	57,6	–	–	–
ex 0811 10 90	0811 10 90 10	Külmutatud maasikad suhkru- või muu magusainelisandita: purustamata marjad	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0	75,0
	0811 10 90 90	Külmutatud maasikad suhkru- või muu magusainelisandita: muu	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6	57,6
ex 0811 20 19	0811 20 19 11	Külmutatud vaarikad suhkru- või muu magusainelisandiga, suhkrusisaldusega kõige rohkem 13 % massist: purustamata marjad	–	99,5	99,5	–	99,5	99,5
	0811 20 19 19	Külmutatud vaarikad suhkru- või muu magusainelisandiga, suhkrusisaldusega kõige rohkem 13 % massist: muu	–	79,6	79,6	–	79,6	79,6
ex 0811 20 31	0811 20 31 10	Külmutatud vaarikad suhkru- või muu magusainelisandita: purustamata marjad	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5
	0811 20 31 90	Külmutatud vaarikad suhkru- või muu magusainelisandita: muu	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6	79,6
ex 0811 20 39	0811 20 39 10	Külmutatud mustad sõstrad suhkru- või muu magusainelisandita: varreta	–	62,8	62,8	62,8	62,8	62,8
	0811 20 39 90	Külmutatud mustad sõstrad suhkru- või muu magusainelisandita: muu	–	44,8	44,8	44,8	44,8	44,8
ex 0811 20 51	0811 20 51 10	Külmutatud punased sõstrad suhkru- või muu magusainelisandita: varreta	–	39,0	39,0	–	39,0	39,0
	0811 20 51 90	Külmutatud punased sõstrad suhkru- või muu magusainelisandita: muu	–	29,5	29,5	–	29,5	29,5